

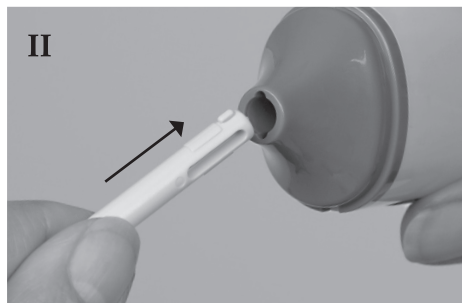
Norco® Mini-massageapparat

Avsedd användning: En steril vibrator som används för att frigöra hudadherenser, minska bildning av ärrvävnad, desensibilisering, muskelstimulering, stimulering av munnen samt sensorisk omskolning.

Indikationer: För att minska hudadherenser och bildning av ärrvävnad orsakat av trauma eller kirurgi. För att minska sensitivitet, stimulera muskler (inklusive oral tonus) samt för förlorad känsel.

Kontraindikationer: Allergi mot ABS (akrylnitrilbutadienstyren).

Bruksanvisning



Sätta i batteri: Avlägsna plasten från det medföljande batteriet. För att öppna batterifacket (på produktens undersida), vrid batterilocket åt vänster och dra av det från enheten. (I) För att sätta i batteriet, för in pluster-terminalen (+) i enheten så att den snäpper fast på plats. Positionera locket något åt vänster och tryck och vrid in locket på plats. Vrid åt höger för att låsa.

Sätta i tillbehör: Välj önskat massagetillbehör. Rikta in nabbarna och för in tillbehöret helt i huset. (II) För att ta av tillbehöret, fatta tag i stamdelen och dra ut den ur huset.

Vid strömproblem: Kontrollera att batteriet har satts in rätt och att plus- och minusterminalerna (+/-) är vända åt rätt håll. Byt ut batteriet vid behov.

Vid problem med tillbehör eller oljud: Rikta in och sätt in tillbehören fullständigt.

Avbryt användningen om enheten avger ovanliga ljud och se efter om den är skadad.

Försiktighet! Får inte användas på halsen eller runt ögonområdet. Ska hållas borta från fuktiga områden och får inte sänkas ned i vatten. Ta ut batteriet om produkten inte ska användas under en längre tid.

Varning! Ska förvaras oåtkomligt för barn. Plastpåsen och smådelar kan utgöra kvävningrisk.

Skötselansvisningar

Rengör produkten mellan användningstillfällena. Torka av vibratorenheten och massagehuvudet med ett mildt desinfektionsmedel. Lufttorkas.

Begränsad garanti: 90 dagar

Specifikationer

Kraftkälla:	Likström 1,5V (1 st. "C"-batteri)
C.P.S.:	92 CYKLER PER SEGUND
Amplitud:	0,06 mm
Storlek:	4,1 x 3,2 x 13,7 cm (1-5/8 x 1-1/4 x 5-3/8 tum)
Peso:	145 g (5,1 oz) med batteri

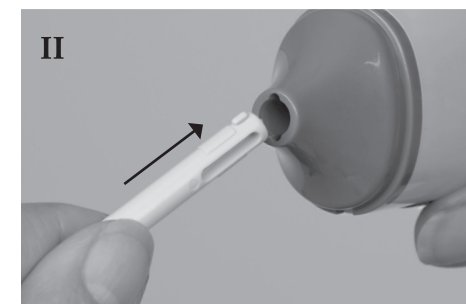
Minimasajeador Norco®

Fines previstos: Dispositivo vibrador no estéril que se emplea para ayudar a desprender adherencias cutáneas, limitar la acumulación de tejido cicatricial y aplicar tratamientos de desensibilización, estimulación muscular, estimulación oral y reeducación sensorial.

Indicaciones: Limitar adherencias cutáneas y acumulación de tejido cicatricial resultante de traumatismos o intervenciones quirúrgicas. Reducir la sensibilidad, estimular músculos (incluido el tono muscular de la boca) y pérdida de sensación.

Contraindicaciones: Alergia al acrilnitrilo-butadieno-estireno (ABS).

Instrucciones de uso



Colocación de las pilas: Retire el plástico de la pila incluida. Para abrir el compartimento de las pilas (situado en la parte inferior del aparato), gire la tapa hacia la izquierda para separarla de la unidad. (I) Para meter la pila deslice el terminal positivo (+) hacia el interior de la unidad de manera que encaje en posición. Ponga la tapa ligeramente a la izquierda, presione y gírela hasta que quede fija. Gírela hacia la derecha para bloquearla.

Colocación de accesorios: Seleccione el accesorio de masaje que desee. Alinee las pestañas y deslícelo hasta que haya entrado por completo en la carcasa. (II) Para retirar el accesorio, agarre el vástago y tire hacia fuera para sacarlo de la carcasa.

En caso de problemas de alimentación: compruebe la correcta inserción de la pila y su orientación +/-; cambie la pila si es necesario.

En caso de problemas de accesorios o ruido: alinee e inserte completamente los accesorios.

Deje de utilizar el dispositivo si genera ruidos extraños e inspecciónelo en busca de daños.

Precaución: No utilice el producto en la garganta ni en la zona alrededor de los ojos. Manténgalo alejado de las zonas húmedas y no lo sumerja en agua. Retire la pila cuando no vaya a usar el producto durante un periodo de tiempo prolongado.

Advertencia: Manténgase fuera del alcance de los niños. Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas pueden suponer un riesgo de asfixia.

Instrucciones para el cuidado

Limpie el producto entre uso y uso. Limpie la unidad de vibración y el cabezal de masaje con un desinfectante suave. Dejar secar al aire.

Garantía limitada: 90 días

Especificaciones

Fuente de alimentación:	1,5 V CC (1 pila tipo C)
C.P.S.:	92 CICLOS POR SEGUNDO
Amplitud:	0,06 mm
Tamaño:	4,1 x 3,2 x 13,7 cm (1-5/8 x 1-1/4 x 5-3/8 in)
Peso:	145 g (5,1 oz) (con la pila)

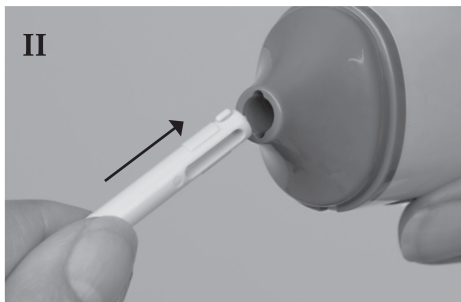
Mini-masseur Norco®

Usages prévus: Masseur vibrant non stérile utilisé pour le décollement des adhérences cutanées, la réduction de l'accumulation du tissu cicatriciel, la désensibilisation, la stimulation musculaire, la stimulation orale et la rééducation sensorielle.

Indications: réduction des adhérences et de l'accumulation du tissu cicatriciel à la suite d'un traumatisme ou d'une intervention chirurgicale. Réduction de la sensibilité, stimulation des muscles (y compris la tonalité orale) et perte de sensation.

Contre-indications: Allergie à l'acrylonitrile butadiène styrène (ABS).

Mode d'emploi



Mise en place de la pile : retirez le plastique recouvrant la pile incluse. Pour ouvrir le logement de la pile (situé en bas du dispositif), dévissez le couvercle vers la gauche et détachez-le. (I) Pour insérer la pile, faites glisser la borne + à l'intérieur de l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Positionnez le couvercle légèrement sur la gauche, enfoncez-le puis faites-le tourner pour le mettre en place. Tournez-le vers la droite pour le verrouiller.

Mise en place de l'accessoire : choisissez l'accessoire de massage désiré. Alignez les languettes et faites glisser complètement dans le boîtier. (II) Pour retirer l'accessoire, saisissez la tige et sortez-la du boîtier.

Problèmes d'alimentation: vérifier que la pile est insérée et orientée (+/-) correctement ; la remplacer le cas échéant.

Problèmes d'accessoire ou de bruit: aligner et insérer les accessoires à fond.

Cesser d'utiliser le dispositif s'il émet des bruits anormaux et vérifier s'il est endommagé.

Attention: ne pas utiliser le dispositif sur la gorge ou autour des yeux. Protéger le dispositif de l'humidité et ne pas l'immerger dans l'eau. Retirer la pile lorsque le dispositif n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

Avertissement: tenir hors de portée des enfants. Le sac en plastique et les petites pièces peuvent présenter un risque d'étouffement.

Instructions d'entretien

Nettoyer entre chaque utilisation. Essuyer le dispositif vibrant et la tête de massage avec un désinfectant doux. Laisser sécher à l'air.

Garantie limitée : 90 jours

Caractéristiques techniques:

Source
d'alimentation: 1,5 V cc (1 pile C)
C.P.S.: 92 CICLES PAR SECONDE
Amplitude: 0,06 mm
Dimensions: 4,1 x 3,2 x 13,7 cm
(1-5/8 x 1-1/4 x 5-3/8")
Poids: 145 g (5,1 oz) pile incluse

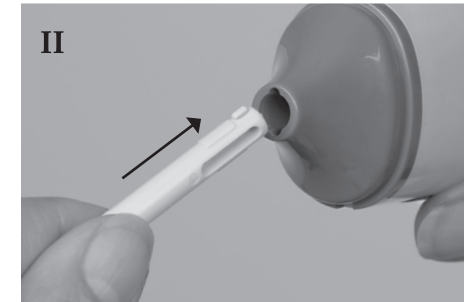
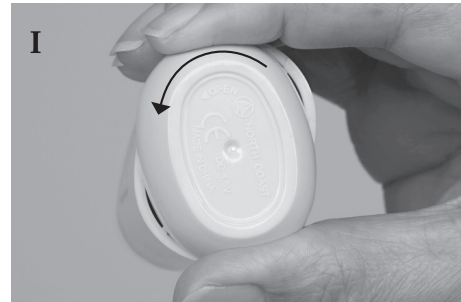
Norco® Mini-Massagstab

Verwendungszwecke: Ein unsteriler Massagstab zum Lösen von Hautverklebungen, Reduzieren von Verwachsungen, zur Desensibilisierung, Muskelstimulation, oralen Stimulation und sensorischen Umschulung.

Indikationen: Reduzieren von Hautverklebungen und Verwachsungen infolge von Trauma oder einer Operation. Verringern von Empfindlichkeit, Stimulieren von Muskeln (einschließlich des oralen Tonus) und Empfindungsverlust.

Kontraindikationen: Allergie gegen Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS).

Gebrauchsanweisung



Batterie-Installation: Die im Lieferumfang enthaltene Batterie aus der Plastikverpackung nehmen. Den Deckel des Batteriefachs (auf der Unterseite des Massagstabs) nach links drehen und hochziehen. (I) Die Batterie mit dem +-Pol voran in den Stab schieben, bis sie einrastet. Den Deckel in leicht linksgerichteter Schrägposition nach unten drücken und zum Verschließen nach rechts drehen.

Aufsatz-Installation: Gewünschten Massageaufsatz wählen. Die Vorsprünge des Aufsatzes mit den Schlitzen des Stabs ausrichten und den Aufsatz bis zum Anschlag in das Gehäuse einschieben. (II) Zum Abnehmen den Aufsatz am Schaft fassen und aus dem Gehäuse herausziehen.

Kein Strom? – Beim Einlegen der Batterie ist auf die richtige Polung (+/-) zu achten. Die Batterie bei Bedarf ersetzen.

Probleme mit Aufsatz oder Geräuschen? – Aufsätze exakt ausrichten und vollständig einschieben.

Erzeugt das Produkt ungewöhnliche Geräusche, nicht weiter verwenden und auf Schäden inspizieren.

Achtung: Den Massagstab nicht am Kehlkopf oder um die Augenpartie herum anwenden. Den Stab von Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit fernhalten und nicht in Wasser eintauchen. Bei langem Nichtgebrauch die Batterie aus dem Massagstab entfernen.

Warnhinweis: Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Der Plastikbeutel und die Kleinteile können eine Erstickenungsgefahr darstellen.

Pflegeanleitung

Zwischen den einzelnen Anwendungen reinigen. Den Massagstab sowie den Kopf mit mildem Desinfektionsmittel abwischen. An der Luft trocknen lassen.

Beschränkte Garantie: 90 Tage

Technische Daten

Stromversorgung: DC 1,5 V (1 x Batterie, Typ „C“)
CPS: 92 SCHWINGUNGEN PRO SEKUNDE
Amplitude: 0,06 mm
Abmessungen: 4,1 x 3,2 x 13,7 cm (1-5/8" x 1-1/4" x 5-3/8")
Gewicht: 145 g (5,1 oz.) inkl. Batterie